

# GAZETTE DES TRIBUNAUX

## JOURNAL DE JURISPRUDENCE ET DES DÉBATS JUDICIAIRES.

### FEUILLE D'ANNONCES LÉGALES.

BUREAUX:

RUE HARLAT-DU-PALAIS,

à Paris.

(Les lettres doivent être affranchies.)



**ABONNEMENT:**  
PARIS ET LES DÉPARTEMENTS:  
Un an, 72 fr.  
Six mois, 36 fr. | Trois mois, 18 fr.  
ÉTRANGER  
Le port en sus, pour les pays sans échange postal.

#### AVIS.

Nous rappelons à nos abonnés que la suppression du journal est toujours faite dans les deux jours qui suivent l'expiration des abonnements.

Pour faciliter le service et éviter des retards, nous les invitons à envoyer par avance les renouvellements, soit par un mandat payable à vue sur la poste, soit par les Messageries impériales ou générales, qui reçoivent les abonnements au prix de 18 francs par trimestre, sans aucune addition de frais de commission.

#### Sommaire.

**JUSTICE CIVILE. — Cour impériale de Paris (1<sup>re</sup> chambre):** Testament de M<sup>me</sup> la comtesse du Cayla; institution contractuelle au profit de M<sup>me</sup> la princesse de Craon, sa fille, avec réserve de disposition du château de Saint-Ouen.

**JUSTICE CRIMINELLE. — Cour de cassation (ch. criminelle):** Bulletin: Cercle philologique de Périgueux; sociétés; agrégés; jeux de hasard; jeu de baccarat. — Diffamation; action; tiers; partie civile; désistement. — Contrefaçon; brevet d'invention; épeutissage des étoffes. — Abandon d'instruments propres à commettre des crimes et délits; échelle; cour non close; lieux publics. — Boissons falsifiées, eau-de-vie mélangée; contrefaçon. — Cour d'assises de la Charente: Assassinat; condamnation à mort. — 1<sup>er</sup> Conseil de guerre de Paris: Insubordination; voies de fait envers un supérieur; un jeune soldat blessé devant Malakoff; accusation capitale.

#### JUSTICE CIVILE

##### COUR IMPÉRIALE DE PARIS (1<sup>re</sup> ch.).

Présidence de M. le premier président Delangle.

Audiences des 17 et 24 novembre.

**TESTAMENT DE M<sup>me</sup> LA COMTESSE DU CAYLA. — INSTITUTION CONTRACTUELLE AU PROFIT DE M<sup>me</sup> LA PRINCESSE DE CRAON, SA FILLE, AVEC RÉSERVE DE DISPOSITION DU CHÂTEAU DE SAINT-OUEN.**

La concomitance des deux actes que nous désignons ici donne lieu à d'importants débats et à la révélation de faits curieux; M<sup>me</sup> Chaix-d'Est-Ange, au nom de la Ville de Paris, expose ce qui suit:

M<sup>me</sup> la comtesse du Cayla a marié, le 26 avril 1823, M<sup>me</sup> Eugénie-Louise-Joséphine du Cayla, sa fille, avec M. de Beauveau, prince de Craon; dans le contrat de mariage, on trouve la clause suivante:

M<sup>me</sup> la comtesse du Cayla assure à M<sup>me</sup> sa fille, future épouse, sa part et portion virile intégrale dans les biens meubles et immeubles qui composeront sa succession, distraction faite seulement du domaine de Saint-Ouen, près Paris, tel qu'il se poursuit et comporte, avec les meubles et tableaux qui y sont attachés, et qu'elle se réserve de pouvoir donner à titre de préciput et hors part à M. son fils.

Le 12 janvier 1830, M<sup>me</sup> du Cayla a fait un testament olographe, dans lequel, s'adressant à son exécuteur testamentaire, elle s'exprime ainsi:

« Je pense qu'à mon décès vous mettrez mes biens en vente. Si la moitié de ma fortune n'est pas englobée par les dettes et les legs, vous en ferez deux parts: une pour mon petit-fils et sur l'autre vous racheter le tableau de Corinne pour l'offrir à M. le marquis Christian de Nicolai, qui voudra bien, j'espère, l'accepter en mémoire de moi. Plus tard, j'ajouterai quelques petits rachats, dans l'espérance que des personnes qui m'ont toujours témoigné un peu d'affection voudront bien les recevoir en mémoire de toute celle que je leur avais vouée.

« Telle que se comporte aujourd'hui ma fortune, je ne crois pas en avoir dépassé la quotité. Si, sur la seconde part qui n'est pas donnée à mon petit-fils, il reste un reliquat, il sera pour les petites sœurs des pauvres par moitié, et la seconde moitié pour la commune de Benon, le curé devant en disposer pour ses pauvres.

« Si à ma mort le procès des Marais est gagné, je vous prie, monsieur, de racheter Saint-Ouen et de l'offrir au roi de France Henri V, avec mes hommages et mon respectueux dévouement. Si Sa Majesté le refusait, donnez-le à la ville de Paris, avec la condition de le consacrer au souvenir du roi Louis XVIII, de noble et sage autant que de grande mémoire. J'ai bien eu à souffrir pour le conserver, ainsi que j'en ai pris l'engagement vis-à-vis de Sa Majesté; mais il y a force majeure pour qu'après moi je ne puisse diriger le sort de Saint-Ouen que si je gagne le procès des Marais qui m'occupe en ce moment.

M. le comte de Chambord a refusé le don qui lui était offert. Voici sa déclaration à cet égard:

« Venise, 30 mars 1833.

Sur la connaissance qui nous a été donnée de la disposition contenue dans le testament olographe de M<sup>me</sup> la comtesse du Cayla, en date, à Paris, du 12 janvier 1830, disposition ainsi exprimée par son légataire universel:

« Je vous prie de racheter Saint-Ouen et de l'offrir au roi de France Henri V, avec mes hommages et mon respectueux dévouement. Si Sa Majesté le refusait, donnez-le à la ville de Paris, avec la condition de le consacrer au souvenir du roi Louis XVIII; »

Nous déclarons, en appréciant comme il mérite de l'être de ne pas l'accepter.

Nous manifestons seulement le désir, sans rien préjuger sur les droits de l'héritier légitime de M<sup>me</sup> du Cayla, que, dans le cas où les legs devraient recevoir son exécution, l'usage qui en sera fait soit tel, qu'en rappelant la mémoire du roi de France Louis XVIII, ce château réponde par l'utilité et la grandeur de sa destination à la sollicitude que ce prince eut toujours, et que nous avons nous-même, pour la prospérité et la gloire de la ville de Paris.

Dans ces termes, continue l'avocat, il appartient à l'administration de la ville de Paris de revendiquer les legs. M<sup>me</sup> la

princesse de Craon a repoussé cette demande, en invoquant l'institution contractuelle résultant de son contrat de mariage, et comprenant, suivant elle, la totalité de la succession, attendu que M<sup>me</sup> du Cayla n'avait pas usé de la faculté qu'elle s'était réservée de disposer de Saint-Ouen en faveur de son fils, décédé avant elle. Cette prétention a été consacrée par un jugement du Tribunal de première instance de Paris, du 18 janvier 1833, qui a statué en même temps sur des contestations relatives à quelques legs particuliers, et dont voici le texte entier:

« Le Tribunal, « Donne de nouveau défaut contre les Petites-Sœurs des pauvres de la rue du Regard, les Petites-Sœurs des pauvres de la rue Saint-Jacques, le maire de la commune de Benon et le curé de ladite commune de Benon, non comparants ni personne pour eux, quoique dûment réassignés, et statuant envers toutes les parties;

« En ce qui touche l'interprétation du contrat de mariage: « Attendu que, par le contrat de mariage du 6 avril 1823, la comtesse du Cayla assure à sa fille, future épouse, sa part et portion virile intégrale dans les biens meubles et immeubles qui composeront sa succession, distraction faite seulement du domaine de Saint-Ouen qu'elle se réserve de pouvoir donner à titre de préciput et hors part à son fils;

« Attendu que la comtesse du Cayla s'est interdite par cette clause la faculté de faire ultérieurement, sauf l'exception stipulée, aucune disposition entre vifs ou testamentaire au préjudice de la part et portion virile de sa fille dans sa succession, ainsi qu'il est expliqué par l'art. 1033 du Code Nap.;

« Attendu que la comtesse du Cayla n'a point usé de la faculté qu'elle s'était réservée de disposer du domaine de Saint-Ouen, en faveur de son fils, lequel est décédé avant sa mère; « Attendu que, par l'effet de ce précède, la part et portion virile de la princesse de Craon dans la succession maternelle s'est trouvée être, à défaut d'aucun autre héritier qui vint concourir avec elle, un droit à la totalité de la succession;

« Attendu qu'elle a ce droit de son chef et non comme le tenant de son frère précédé, ou profit duquel aucun droit à la succession maternelle n'a pu s'ouvrir;

« Attendu dès lors qu'en ce qui concerne la comtesse du Cayla, conservé jusqu'à son décès de son fils et à son égard le droit de disposer de tout ce qui excédait la part de la princesse de Craon dans la réserve légale, cette faculté de disposer dont elle s'était dépouillée à l'égard de la princesse de Craon, par la clause susénoncée, a cessé dès que le droit héréditaire de celle-ci a été de la totalité et non plus de la moitié seulement dans la succession maternelle;

« Attendu que la famille de Beauveau s'était vu dans le contrat de mariage, par des stipulations semblables, assurer au prince de Craon (sauf aussi une exception expressément stipulée) non pas seulement une quotité déterminée dans la succession de ses père et mère, ou l'égalité de part dans le disponible, mais bien l'intégralité de sa part et portion virile, c'est-à-dire les deux successions entières s'il se trouvait unique héritier;

« Attendu conséquemment que le mariage a été contracté sous la loi de ces conventions réciproques;

« Attendu qu'il suit de là, que la comtesse du Cayla n'a pu disposer valablement qu'à titre purement rémunérateur;

« En ce qui touche le domaine de Saint-Ouen: « Attendu que le légataire appelé en premier ordre à recueillir le domaine de Saint-Ouen a déclaré ne pas l'accepter;

« Attendu que la ville de Paris réclame ce legs, comme étant appelé au refus du premier légataire;

« Attendu que, d'après ce qui précède, ce legs n'ayant aucun caractère de disposition rémunérateur, est nul comme étant fait au préjudice de l'institution contractuelle à laquelle il n'avait été stipulé d'exception qu'en faveur et dans l'intérêt du fils de la comtesse du Cayla;

« En ce qui touche les legs faits à Bidard, aux époux Ferbach, à la fille Durbin et à Jeanne:

« Attendu que les dispositions rémunératoires faites au préjudice d'une institution contractuelle, ne sont permises par la loi que pour sommes modiques; que les legs réclamés excèdent évidemment cette limite et paraissent avoir été faits par la testatrice dans l'opinion erronée qu'elle pouvait disposer d'une portion notable de sa succession; qu'il y a donc lieu de réduire ces dispositions dans de justes bornes; qu'à cet égard la princesse de Craon a déclaré s'en rapporter à justice;

« Attendu que le Tribunal possède les éléments nécessaires pour déterminer l'importance qu'il était permis de donner à ces dispositions;

« En ce qui touche les gages:

« Attendu qu'au moyen de cette réduction, les gages courants ne se confondent point avec les legs; qu'ainsi la succession bénéficiaire demeure grevée de la dette des gages courants à l'époque du décès aussi bien que des gages échus et arriérés;

« En ce qui touche les legs faits aux Petites-Sœurs des pauvres et au curé de Benon:

« Attendu qu'il est justifié que ceux qui peuvent être considérés comme étant intéressés à ces dispositions y ont renoncé;

« Déclare nul et de nul effet le legs du domaine de Saint-Ouen contenu au testament du 12 janvier 1830;

« Déclare en conséquence la ville de Paris mal fondée dans sa demande et l'en déboute;

« Envoie Bidard, les époux Ferbach, la fille Durbin et Jeanne en possession des legs rémunératoires auxquels sont réduites les dispositions faites à leur profit par le même testament du 12 janvier 1830 et que le Tribunal fixe de la manière suivante, savoir: 10,000 francs au profit de Bidard, 5,000 francs au profit de Ferbach, 4,000 francs de rente viagère au profit de la femme Ferbach, 8,000 francs de rente viagère au profit de la fille Durbin, et 200 francs de rente viagère au profit de Jeanne;

« Déclare nulles et de nul effet pour le surplus les dispositions faites audit testament en faveur de ces cinq légataires;

« Dit que les gages courants lors du décès ou arriérés dus aux époux Ferbach, à la fille Durbin et à Jeanne ne se confondent pas avec les susdits legs;

« Ordonne en conséquence que ces gages seront admis par l'héritier bénéficiaire comme créances contre la succession;

« Met hors de cause le comte de Chambord;

« Dit qu'il n'y a lieu de statuer à l'égard des Petites-Sœurs des pauvres et du curé de Benon, etc. »

La ville de Paris a interjeté appel.

M<sup>me</sup> Chaix examine en principe le caractère de l'institution contractuelle; c'est un don irrévocable de tout ou partie de la succession; c'est plutôt un testament qu'une donation; aussi, suivant Merlin, convient-il, pour l'appréciation, de se rendre compte, avant tout, de l'intention de l'instituant, intention qui peut être telle qu'elle rende nulle l'institution même.

Ici quelle a été l'intention de M<sup>me</sup> du Cayla stipulant au contrat de mariage? Elle avait deux enfants; elle mariait sa fille à une époque où il était question de projets de loi sur le droit d'aînesse, où les idées conformes à ces projets prévalaient dans les deux familles qui s'unissaient par ce mariage. Il était naturel de penser que le fils de M<sup>me</sup> du Cayla pourrait être investi de la portion disponible; ou prenait des précautions contre cette possibilité de préférence; ou stipulait donc part égale pour les enfants; et M<sup>me</sup> de Craon recevait part et

portion virile dans la succession maternelle.

Or, la promesse d'égalité, suivant Lebrun, n'est pas une institution contractuelle; et, d'après Zachariae, elle a pour unique but de garantir contre la disposition que ferait l'instituant au profit de l'un des enfants. Il ne faut pas étendre le principe de gêne imposée à l'instituant. Il faut préférer la liberté de disposition (M. Troplong). Dans l'espèce, il y a eu promesse, faite par M<sup>me</sup> du Cayla, acceptée par la famille de Beauveau, et de là l'assurance à M<sup>me</sup> de Craon de sa part et portion virile et intégrale dans la succession maternelle.

La portion virile, dit Merlin, est celle que l'héritier appréhende; elle est virile, à cause de l'égalité existante entre cette portion et celle des autres héritiers. La part virile est donc, pour M<sup>me</sup> de Craon, la part égale à celle de son frère, c'est-à-dire la moitié de la succession. Sans doute on a dit « part et portion virile dans les biens qui composeront la succession; » mais on ne doit pas entendre ces mots dans le sens du précède des fils, et pour attribuer, en ce cas, la totalité à la fille. Le testament, d'ailleurs, exprime que M<sup>me</sup> du Cayla a assuré moitié de sa fortune à sa fille, et elle déclare, avec pleine liberté d'esprit, qu'elle dispose de l'autre moitié.

M<sup>me</sup> Chaix-d'Est-Ange confirme la doctrine par lui soutenue en citant plusieurs arrêts, notamment Cassation, 15 décembre 1818, et Bordeaux, 12 mai 1848.

M<sup>me</sup> Landrin, avocat de M<sup>me</sup> veuve Bidard, expose que M. Bidard, qui jouissait de toute la confiance de M<sup>me</sup> du Cayla, qui avait pendant plus de douze ans suivi tous les procès, toutes les affaires de sa cliente, à qui il avait fait des avances d'argent fort importantes, avait été institué par elle légataire universel par un premier testament de 1844, et que, par le deuxième testament du 12 janvier 1830, il a reçu à la fois les recommandations et les gratifications suivantes:

« Vous avez bien voulu, dit M<sup>me</sup> du Cayla, vous charger d'exécuter mes dernières volontés, et c'est à vous seul que je dois la sécurité de ne faire tout à aucune des personnes qui se sont intéressées à moi. Je vous ai dû le courage, parce que je vous ai dû la tranquillité dans ma conscience. Ces dettes-là ne s'acquittent jamais qu'à l'estime et l'affection.

« A vous donc, Monsieur, la mission de rendre tout ce qui m'a été prêté et de payer ce que je dois, ainsi que de remettre les legs que je fais, et qui vont être détaillés ci-après.

« M. Lecomte, ancien comte des Tuileries, dont les arrêts de compte signés par moi vous disent la quotité.

« Vous donnerez à M. Baudry, après comptes faits, une bague de 5,000 fr.

cession de M<sup>me</sup> du Cayla ne présente pas au delà de 800,000 fr. d'actif, et que, même en portant la totalité à 2,500,000 fr., il ne resterait pas, déduction faite de la moitié appartenant à M<sup>me</sup> de Craon, de quoi payer les legs et racheter Saint-Ouen pour le donner à la ville.

Examinant le point de droit, M<sup>me</sup> Plocque établit que la part et portion virile est fixée pour l'institué au moment de l'ouverture de la succession, et qu'elle ne signifie pas part égale; *partis virilis significatione etiam totam hereditatem contineri videndum est.* (De verb. signif.) Le président Fabre enseigne que la portion virile est déterminée par le nombre des concurrents au jour du décès; en sorte que, s'il n'existe que l'institué, il prend la totalité. C'est aussi le sens de l'art. 873 du Code Nap., qui oblige les héritiers pour leur part et portion virile, et pour le tout, s'il n'y a qu'un héritier.

Dans l'espèce, d'ailleurs, la portion virile est aussi intégrale, d'après les termes de la clause du contrat, ce qui comprend bien l'entier émolument. De plus, le rapprochement des deux clauses relatives à chacun des époux indique bien l'intention réciproque de s'imposer une indispensibilité réciproque; M<sup>me</sup> du Cayla, en particulier, écrivait, plus tard: « Il paraît que ma signature ne vaut rien, ni pendant ma vie, ni après ma mort. » Elle se vaudrait, en effet, comme liée, en qualité de femme mariée sous le régime dotal, et par suite de l'institution contractuelle.

« Elle s'était, dit-on, réservée de disposer de Saint-Ouen; » soit; mais cette réserve de disposer doit, en principe (Furgole, Grenier, Ricard), être exercée suivant les termes mêmes de la réserve; et, dans l'espèce, il ne l'a point été dans ces termes, puisque le fils, objet de la réserve, était prédécédé.

La ville de Paris a pu penser qu'elle ne réclamait, dans une succession opulente, qu'une distraction peu importante, et cela pour élever le monument qu'a voulu fonder M<sup>me</sup> du Cayla; malheureusement, M<sup>me</sup> la princesse de Craon ne peut attendre de cette succession, en retenant les avantages que lui assure la décision des premiers juges, qu'une aisance relativement modeste. La Cour confirmera donc le jugement attaqué.

M. Sallé, substitut du procureur général impérial, établi, d'après l'autorité des jurisconsultes (Dumoulin, M. Troplong, etc.), et la jurisprudence des arrêts (cassation, 1818; Bordeaux, 1848), que, quelle que soit l'institution contractuelle, intégrale ou partielle, fixe ou éventuelle, il convient, pour l'apprécier, de recourir à l'interprétation du contrat, et en consultant, pour cette interprétation, l'intention de l'instituant.

Sur ce point, et en fait, même en laissant à part les considérations accessoires, la position des deux familles, au moment du mariage de M<sup>me</sup> du Cayla, offre des motifs déterminants pour déclarer qu'on n'a point entendu alors violer le principe d'égalité entre les enfants de M<sup>me</sup> du Cayla. M<sup>me</sup> du Cayla pouvait concevoir pour son fils une pensée de préférence, parce qu'il était héritier mâle, ou parce qu'il était plus jeune que sa sœur; on ne peut donc supposer que le précède du fils fut dans les prévisions du contrat. Aussi le contrat emploie les termes *part et portion virile* pour M<sup>me</sup> du Cayla, ce qui ne peut s'entendre que d'un concours entre le frère et la sœur; et l'idée du partage est encore confirmée par la réserve faite par M<sup>me</sup> du Cayla de disposer de Saint-Ouen pour son fils par préciput et hors part. L'éventualité de l'universalité au profit de M<sup>me</sup> du Cayla n'est donc pas même présumable dans l'opinion des contractants, y compris la famille de Craon; le décès du fils de l'instituant n'a pas altéré le droit de disposition qui restait à celle-ci.

Nous pensons donc, dit en terminant M. le substitut, qu'il y a lieu d'infirmar le jugement. Toutefois, si la Cour jugeait que l'institution contractuelle prévalut, pour la totalité de la succession, sur le testament de M<sup>me</sup> du Cayla, nous dirons que la réserve du domaine de Saint-Ouen ne pourrait être invoquée par la ville de Paris, attendu qu'en principe la réserve doit être exercée dans les termes où elle a été stipulée.

Nous pensons aussi que le Tribunal n'a pas tenu suffisamment compte des legs particuliers, qui, dans la circonstance, sont simplement rémunératoires et relativement modiques.

M. le premier président, après avoir réuni la Cour: L'arrêt sera prononcé à huitaine (1<sup>er</sup> décembre).

#### JUSTICE CRIMINELLE

##### COUR DE CASSATION (ch. crimin.).

Présidence de M. Rives.

Bulletin du 24 novembre.

CERCLE PHILOLOGIQUE DE PÉRIGUEUX. — SOCIÉTAIRES. — AGRÉGÉS. — JEUX DE HASARD. — JEU DE BACCARAT.

Le cercle dans lequel le public n'est pas admis, mais dans lequel sont admis des agrégés sur la simple présentation de sociétaires ou fondateurs, peut être considéré comme une maison de jeux de hasard, au gréant duquel les peines de l'article 410 du Code pénal sont applicables, lorsqu'il a été constaté qu'on y jouait des jeux de hasard et spécialement le jeu de baccarat.

Cassation, sur le pourvoi du procureur général près la Cour impériale de Bordeaux, de l'arrêt de cette Cour, chambre d'accusation, qui a déclaré n'y avoir lieu à appliquer au sieur Boisseau, gérant du Cercle philologique de Périgueux, les dispositions de l'article 410 du Code pénal.

M. Isambert, conseiller rapporteur, conclusions contraires de M. Blanche, avocat général.

DIFFAMATION. — ACTION. — TIERS. — PARTIE CIVILE. — DÉSIGNEMENT.

L'arrêt qui déclare qu'une partie civile, dans un procès correctionnel, a perdu cette qualité par suite du désistement de sa plainte dont acte lui a été donné, qu'elle n'est plus partie au procès, et que dès-lors elle doit être considérée comme tiers dans le sens de l'art. 23 de la loi du 17 mai 1819, dans le cas où elle voudrait porter une plainte en diffamation relativement aux écrits qui se seraient produits lors des débats de l'affaire, fait une appréciation souveraine des faits; dès-lors, cette décision, en fait, reste inattaquable devant la Cour de cassation, et justifie la déclaration de compétence du Tribunal correctionnel saisi de la plainte ultérieure en diffamation, alors même qu'aucune réserve n'aurait été faite devant les juges d'abord saisis.

Rejet du pourvoi en cassation formé par Pierre-François Guérlain contre l'arrêt de la Cour impériale de Paris, chambre correctionnelle, du 1<sup>er</sup> septembre 1855, qui s'est déclarée compétente pour connaître de la plainte en diffamation contre lui intentée par la demoiselle Hanapier.

M. Isambert, conseiller rapporteur; M. Blanche, avocat-général, conclusions conformes; plaidant, M<sup>me</sup> Dela-





